

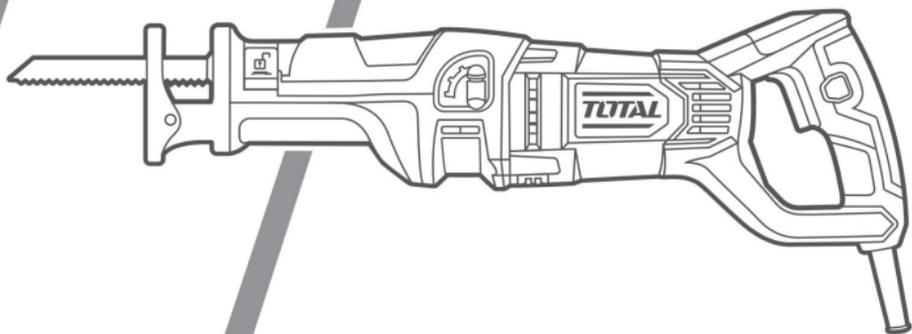
TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

MANUALE DEL PRODOTTO

ALTERNATIVO
SEGA



TS1001201 UTS1001201

TS1001201xy UTS1001201xy x

(vuoto,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y

(vuoto,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



Istruzioni originali

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrodomestico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza nell'area di

lavoro a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

c) Tenere lontani i bambini e le altre persone presenti durante l'utilizzo di un elettrodomestico.

Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica a)

Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo.

Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.

L'uso di spine non modificate e prese adatte ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi.

Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli elettrodomestici a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche. **d) Non utilizzare il cavo di**

alimentazione in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare l'elettrodomestico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un elettrodomestico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) Se è inevitabile utilizzare un elettrodomestico in un luogo umido, utilizzare un alimentatore con protezione da interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) **Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un elettrodomestico. Non utilizzare un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** *Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.*

b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *Dispositivi di protezione individuale come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezioni acustiche, utilizzati in condizioni appropriate, ridurranno gli infortuni personali. c)*

Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. *Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o di alimentarli con l'interruttore acceso può causare incidenti.*

d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** *Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.*

e) **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati.** *Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste. f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di sistemi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.* *L'uso di sistemi di aspirazione della polvere può ridurre i rischi correlati alla polvere.*

h) **Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili.** *Un'azione disattenta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*

4) Uso e cura degli utensili elettrici

a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione specifica.** *L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.*

b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne.** *Qualsiasi utensili elettrici che non possono essere controllati tramite l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.*

c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria**

Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre l'utensile elettrico, rimuovere la confezione, se rimovibile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

- d) **Conservare gli elettrodomestici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'elettrodomestico o con le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli elettrodomestici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.**
- e) **Eseguire la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Verificare eventuali disallineamenti o inceppamento di parti mobili, rottura di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. In caso di danni, far riparare l'elettrodomestico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici non adeguatamente mantenuti.**
- f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con i bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.**
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, gli utensili, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero dare luogo a situazioni pericolose.**
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.**

5) Assistenza

- a) **Affidare la manutenzione dell'elettrodomestico a personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. In questo modo si garantirà la sicurezza dell'elettrodomestico.**

I SIMBOLI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI

| | |
|---|--|
|  | Doppio isolamento per una protezione aggiuntiva |
|  | Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso. |
|  | Conformità CE. |
|  | Avviso di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori supportati dal produttore. |
|  | Indossare occhiali di sicurezza, protezioni acustiche e maschera antipolvere. |
|  | I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio. |

AVVERTENZA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA

- a) Tenere l'elettrostrumento per le superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. Il contatto dell'accessorio di taglio con un filo sotto tensione può mettere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'elettrostrumento e causare una scossa elettrica all'operatore.
- b) Utilizzare morsetti o altri metodi pratici per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo lo rende instabile e può causare la perdita di controllo.
- c) Non forare, fissare o sfondare muri esistenti o altre aree cieche in cui potrebbero essere presenti cavi elettrici. Se questa situazione è inevitabile, scollegare tutti i fusibili o gli interruttori automatici che alimentano questo cantiere.
- d) Tenere le mani lontane dalla zona di taglio. Non mettere le mani sotto il materiale da tagliare. taglio. La vicinanza della lama alla mano è nascosta alla vista.
- e) Non infilare le mani tra la scatola degli ingranaggi e il morsetto della lama della sega (stantuffo). Il morsetto della lama alternata (pistone della lama) può pizzicare le dita.
- f) Non utilizzare lame smussate o danneggiate. Le lame piegate possono rompersi facilmente o causare contraccolpo.
- g) Indossare sempre occhiali di sicurezza o protezioni per gli occhi quando si utilizza questo strumento. Utilizzare un filtro antipolvere, maschera o respiratore per applicazioni che generano polvere.
- h) Fissare il materiale prima del taglio. Non tenerlo mai in mano o tra le gambe. Materiali piccoli o sottili potrebbero flettersi o vibrare con la lama, causando la perdita di controllo. i) Assicurarsi che tutte le viti di regolazione (manopole) e il morsetto della lama siano ben serrati prima di effettuare un taglio. Viti di regolazione e morsetti allentati possono causare lo slittamento dell'utensile o della lama e la perdita di controllo. j) Quando si rimuove la lama dall'utensile, evitare il contatto con la pelle e utilizzare guanti protettivi adeguati quando si afferra la lama o l'accessorio. Gli accessori potrebbero essere caldi dopo un uso prolungato.
- k) Quando si utilizza il gancio della sega, assicurarsi sempre che la lama sia esposta. Appendere sempre l'utensile in un'area in cui sia impossibile entrare accidentalmente in contatto con la lama, a norma di legge.

RISCHI RESIDUI

Anche se l'utensile elettrico viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. I seguenti pericoli possono sorgere in relazione alla costruzione e al design dell'utensile elettrico:

a) Danni alla salute derivanti

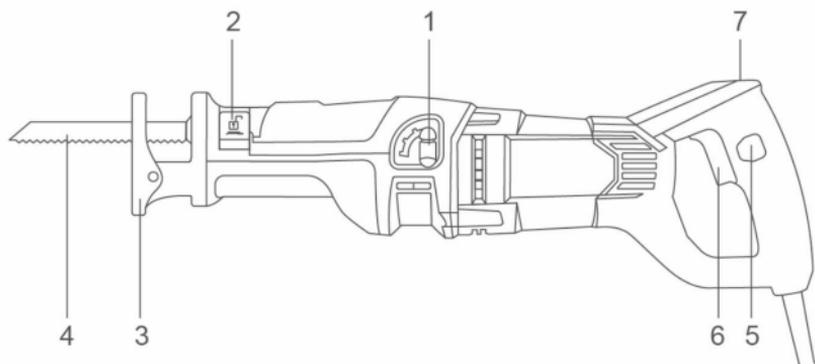
dall'emissione di vibrazioni se l'utensile elettrico viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o non adeguatamente gestito e sottoposto a manutenzione. b) Lesioni e danni materiali dovuti a accessori rotti che vengono improvvisamente tratteggiato.

ATTENZIONE

Questo elettroutensile produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, questo campo potrebbe interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo elettroutensile.

USO PREVISTO

L'elettroutensile è adatto per segare legno, plastica, metallo e materiali edili su una superficie solida. È adatto per tagli dritti e curvi. Utilizzando lame bimetalliche adatte, è possibile anche il taglio a filo. Attenersi alle raccomandazioni relative alle lame.

SPECIFICHE**Componenti**

1. Leva di regolazione
2. Manicotto di bloccaggio per lama della sega
3. Piastra di appoggio regolabile
4. Lama della sega
5. Pulsante di blocco per interruttore ON/OFF
6. Interruttore ON/OFF
7. Controllo della velocità

Accessori

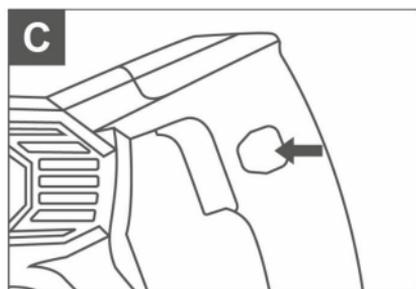
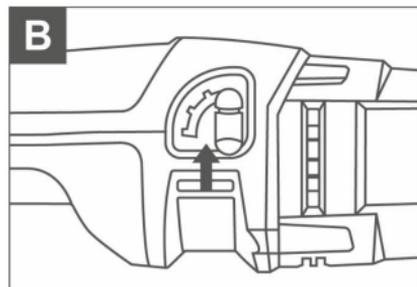
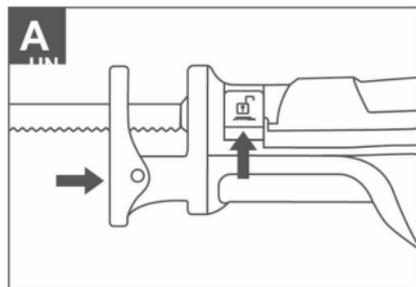
1. Lama per sega 2 pezzi
2. Spazzole di carbone 1 set

Specifiche tecniche

| | | | |
|----------------------------|--|----------------------|----------------------|
| Modalità n. | TS1001201 TS1001201-4 (spina IRAM) TS1001201-6 (spina ISRAELE) TS1001201-8 (spina BS) TS1001201S (spina SAA) TS1001201M | | UTS1001201 |
| | | | |
| Tensione nominale | | 220-240 V ~ 50/60 Hz | 110-120 V ~ 50/60 Hz |
| Potenza nominale | | 1200W | 1200W |
| Velocità a vuoto | | 1000-2800/min | 1000-2800/min |
| Capacità di taglio massima | Legna | 210mm | 8-1/4y |
| | Acciaio | 20 millimetri | 3/4y |
| | Alluminio | 10 millimetri | 3/8y |

Numero modello Nota: x (vuoto, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vuoto, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M) • Grazie al nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono
 soggetto a modifiche senza preavviso.

IMMAGINE DELL'OPERAZIONE



OPERAZIONE

Inserimento e rimozione della lama della sega (vedere Figura A)

Inserimento della lama della

sega Aprire il manicotto di bloccaggio della lama della sega. Spingere la lama della sega nel supporto della lama.

Controllare il corretto serraggio della lama. • Una

lama allentata può cadere e causare lesioni. Per alcuni lavori, la lama può anche essere ruotata di 180° (con i denti rivolti verso l'alto) e reinserita.

Rimozione della lama della sega

• Ruotare la boccola di bloccaggio 4 di circa 90° nella direzione indicata dalla freccia e tenerla ferma.

Rimuovere la lama della sega.

Selezione dell'azione di taglio (vedere Figura B) • Questo

utensile può essere azionato con un'azione di taglio orbitale o rettilinea. L'azione di taglio orbitale spinge la lama in avanti durante la corsa di taglio e aumenta notevolmente la velocità di taglio.

• Per modificare l'azione di taglio, premere il fermo e la leva nella posizione desiderata azione di taglio.

NOTA:

L'azione orbitale significa che la lama della sega si muove contemporaneamente su e giù, avanti e indietro.

Questo aumenta l'efficienza del taglio. 0 - Azione di taglio rettilinea 1 -

Azione di taglio a orbita stretta 2 -

Azione di taglio a orbita media 3 -

Azione di taglio a orbita larga

Accensione/Spengimento (vedere Figura

C) • Per avviare la macchina, premere l'interruttore On/Off e tenerlo premuto. Per bloccare l'interruttore On/Off premuto, premere il pulsante di blocco. • Per spegnere la macchina, rilasciare l'interruttore On/Off o quando è bloccato con il pulsante di blocco, premere brevemente l'interruttore On/Off e quindi rilasciarlo.

Manopola di regolazione della velocità (vedere Figura D) •

Le corse al minuto possono essere regolate semplicemente ruotando la manopola di regolazione. Questa operazione può essere eseguita anche mentre l'utensile è in funzione. La manopola è contrassegnata con la velocità più bassa per

Velocità massima. Ruotare la manopola di regolazione senza fermi meccanici tra la velocità minima e la velocità massima in base al lavoro da eseguire.

- Consultare la tabella per selezionare la velocità corretta per il pezzo da tagliare.

Tuttavia, la velocità appropriata può variare a seconda del tipo o dello spessore dei pezzi da lavorare.

In generale, una velocità più elevata consente di tagliare i pezzi più velocemente, ma riduce la durata della lama.

NOTA:

- se l'utensile viene utilizzato continuamente a basse velocità per un lungo periodo di tempo, la durata utile del motore sarà ridotta.
- La manopola di regolazione della velocità può essere ruotata solo fino alla massima velocità e alla minima. Non forzare la rotazione oltre la massima velocità o la minima, altrimenti la funzione di regolazione della velocità potrebbe non funzionare più.

MANUTENZIONE E MALFUNZIONAMENTI

Possibili malfunzionamenti e modalità della loro eliminazione

| Malfunzionamento | Probabili cause | Azioni |
|--|--|---|
| Quando la macchina è accesa acceso, il motore elettrico non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> • Guasto dell'interruttore • Il cavo di alimentazione o il cablaggio è rotto, malfunzionamento della spina del cavo di alimentazione; • Nessun contatto della spazzola con il collettore; • Usura/danneggiamento delle spazzole | Disconnettersi dalla macchina dal rete e contattare un specialista qualificato. |
| Formazione di un fuoco circolare sul collettore | <ul style="list-style-type: none"> • Usura delle spazzole/danneggiamento del portaspazzole; • Malfunzionamento della bobina dell'indotto | Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato. Si prega di non riparare la macchina da soli Proprio. |
| Durante il lavoro, dalle aperture di ventilazione fuoriesce fumo o odore di isolante bruciato. | <ul style="list-style-type: none"> • Malfunzionamento del motore elettrico bobina; • Malfunzionamento della parte elettrica dell'utensile. | |
| Aumento del rumore nel cambio | <ul style="list-style-type: none"> • Usura/rottura di ingranaggi o cuscinetti | |
| Quando la macchina è accesa, il mandrino non gira | <ul style="list-style-type: none"> • Guasto al cambio. | |

Criteri di stato critico

| Criteri di stato critico | Probabili cause | Azioni |
|---|-------------------------------------|---|
| Crepe sulle superfici dei cuscinetti e delle parti dell'alloggiamento | Deformazione per fatica del metallo | Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato. Si prega di non riparare la macchina da soli. |
| Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati | Sovraccarico o rottura | |
| Usura eccessiva o danneggiamento del motore o del meccanismo del riduttore, o una combinazione di segni | Deformazione per fatica del metallo | |

Criteri di stato critico

| Elenco dei guasti critici | Azioni |
|--|---|
| Scintilla del motore elettrico | È necessario contattare uno specialista qualificato |
| La comparsa di rumori estranei | È necessario contattare uno specialista qualificato |
| Nel caso si riscontrino i malfunzionamenti sopra indicati è necessario scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato | |

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0124.V02



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED No.
20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, Cina

